

Avviso di Indagine di Mercato ai sensi dell'art.36, comma 2, lettera a), D.Lgs 50/2016 e ss.mm.ii per l'individuazione di un'agenzia di viaggio per l'espletamento del servizio di emissione di biglietti aerei e transfer per gli artisti e conferenzieri dell'Istituto Italiano di Cultura di Istanbul

Ritenuto opportuno eseguire, un'indagine di mercato, attraverso idonee forme di pubblicità, nel rispetto dei principi di trasparenza, di rotazione e di parità di trattamento, al fine di procedere all'emissione di biglietti aerei tramite procedura diretta con l'agenzia di viaggio individuata con la presente indagine.

SI RENDE NOTO

che l'Istituto Italiano di Cultura di Istanbul intende effettuare un'indagine di mercato ai sensi della Direttiva UE 2014/24/UE art. 40, finalizzata all'individualizzazione degli operatori economici che, in possesso dei requisiti di partecipazione di seguito indicati, siano interessati a offrire una proposta economica relativa alla commissione d'agenzia (service charge) per il servizio di cui in oggetto.

1. Oggetto dell'indagine di mercato: prenotazione e emissione di biglietti aerei per gli ospiti dell'Istituto di Cultura che verrà effettuata secondo la programmazione culturale ed eventuale servizio di transfer A/R aeroporto – città.

2. Durata del servizio: 1 anno (01.01.2024 - 31.12.2024).

3. Requisiti di partecipazione: l'operatore economico deve essere in possesso dei requisiti e delle autorizzazioni previste dalla normativa locale; Capacità economica e finanziaria; Capacità tecniche e professionali.

4. Criteri di selezione dell'offerta: il criterio di aggiudicazione è quello del minor prezzo che verrà calcolato con la seguente formula: [totale delle 4 categorie (Prezzo offerto dall'agenzia * peso)]

- voli internazionali peso 0,80
- voli nazionali in Turchia peso 0,05
- voli nazionali tranne in Turchia peso 0,05
- extra seat per strumenti peso 0,10

5. Privacy: con la presentazione della manifestazione d'interesse l'operatore economico da atto e conferma che ogni trattamento dei dati personali che derivi dallo svolgimento della presente indagine di mercato verrà effettuato unicamente per finalità connesse a tale indagine e comunque nel rispetto di quanto previsto dal Regolamento UE 2016/679.

6. Termine e modalità di presentazione della manifestazione di interesse: gli operatori economici interessati devono fare pervenire all'Istituto Italiano di Cultura di Istanbul la loro offerta, tramite il modulo sottostante, entro e non oltre **enerdì 22 dicembre 2023 ore 23:59** al seguente indirizzo di posta elettronica: adetto.iicistanbul@esteri.it e contabilita.iicistanbul@esteri.it

Il presente avviso, finalizzato ad un'indagine di mercato, non costituisce proposta contrattuale e non vincola in alcun modo l'Istituto Italiano di Cultura di Istanbul che sarà libero di avviare altre e diverse procedure di affidamento.

Istanbul, 05/12/2023

Il Direttore
Salvatore Schirmo

Türkçe tercümesidir.

50/2016 no'lu KHK'nın 36. Madde, 2. Bent, a) fıkrası uyarınca İstanbul İtalyan Kültür Merkezi'nin misafirleri için transfer ve uçak bileti kesebilecek seyahat acentesi bulmak üzere pazar araştırması duyurusudur.

İşbu piyasa araştırması ile şeffaflık, rotasyon ve eşit muamele ilkelerine sağdık kalınarak İtalyan Kültür Merkezi'nin uçak bileti için rezervasyon ve bilet kesimi hizmetlerini sağlayacak bir yüklenici şirket tespit edilmesi amaçlanmaktadır.

BİLİNMEKTEDİR Kİ

İstanbul İtalyan Kültür Merkezi'nin 2014/24 / EU 40 sayılı AB Yönergesi uyarınca işbu pazar araştırması ile, belirtilen hizmetler için aşağıdaki katılım gerekliliklerine sahip olan yüklenici şirketlerin **acente komisyonunu** belirlemeyi amaçlamaktadır.

- 1. Pazar araştırmasının konusu (hizmet tarifi):** İtalyan Kültür Merkezi'nin kültürel etkinlik programına göre rezervasyon ve uçak bilet kesimi ve muhtemel havalimanı şehir gidiş dönüş transferleri.
- 2. Hizmet süresi:** 1 yıl (01.01.2024 – 31.12.2024)
- 3. Katılım şartları:** yüklenici şirket, yerel yönetmeliklerin öngördüğü şartlara ve mesleki beceriye sahip olmalıdır.
- 4. Teklif seçim kriterleri:** karar kriteri en düşük fiyat olacaktır. Hesaplama şekli: [4 kategorinin toplamı (acente fiyatı * ağırlık)]
 - Yurtdışı biletler 0,85 ağırlık
 - Türkiye İç hat biletleri 0,05 ağırlık
 - Türkiye harici İç hat biletleri 0,05 ağırlık
 - Enstrümanlar için extra seat 0,10 ağırlık
- 5. Gizlilik:** yüklenici şirket, teklifini sunması ile işbu pazar araştırmasının gerçekleştirilmesinden kaynaklanan kişisel verilerin işlenmesinin sadece bu araştırma ile ilgili amaçlarla ve her durumda 2016/679 AB Yönetmeliği hükümlerine uygun olarak gerçekleştirileceğini kabul ve teyit eder.
- 6. Fiyat teklifinin sunum yöntemi ve son teslim tarihi:** ilgilenen yüklenici şirketler, tekliflerini **22 Aralık 2023 Cuma günü saat 23.59'a** kadar İstanbul İtalyan Kültür Merkezi'nin addetto.iicistanbul@esteri.it ve contabilita.iicistanbul@esteri.it e-posta adreslerine göndermelidir. Katılım talepleri altta bulunan formu doldurarak, şirketin yasal temsilcisi tarafından imzalanmalıdır.

Piyasa araştırmasını amaçlayan bu bildirim, sözleşmeye dayalı bir teklif teşkil etmez ve hiçbir şekilde diğer ve farklı ihale prosedürlerini başlatmakta özgür olan İstanbul İtalyan Kültür Merkezi'ni bağlamaz.

İstanbul, 05/12/2023

Müdür
Salvatore Schirmo

TEMPLATE FOR THE ECONOMIC OFFER

The undersigned _____

Born in _____ on _____

Resident in _____ Postal code _____

Address _____

Owner or legal representative of the company _____

With headquarters in _____

Tax number _____

Phone number _____ e-mail _____

Concerning the **MARKET SURVEY FOR BOOKING, TICKETING AND TRANSFER SERVICES FOR THE ITALIAN CULTURAL INSTITUTE OF ISTANBUL (IIC) FOR A DURATION OF 12 MONTHS**, announced on the web site of IIC we present our best offer below.

Proposed Agency fees (service charge) for each ticket in **Turkish liras** are as follows:

	Expressed in number	Expressed in letters
International flights		
Domestic flights in Turkey		
Domestic flights not in Turkey		
Extra seat (for instrument)		
Airport-City transfer		

Date, _____

Signature and stamp _____